



Poems

and Prose

from the

Old English

Contents

Introduction ^d	xi
Selected Bibliography	xxiii

POETRY

Prosody and Style	3
-------------------	---

Elegies 5

The Wanderer, 7 / *The Seafarer*, 10 / *A Woman's Lament*, 14 /
Wulf and Eadwacer, 15 / *The Husband's Message*, 16 / *Deor*, 18 /
The Ruin, 19

Heroic Poems^o 22

Judith, 23 / *Elene*, 35 / *The Battle of Finnsburh*, 39 / *The Battle of
Brunanburh*, 40 / *Anglo-Saxon Chronicle: A.D. 975*, 42 / *The
Battle of Maldon*, 43

Religious Poems 53

Caedmon's Hymn, 55 / *Bede's Death Song: A Paraphrase*, 55 / *The
Dream of the Rood*, 55 / *Christ I: Twelve Advent Lyrics*, 61 /

Genesis A: Abraham and Isaac, 73 / *Genesis B*, 76 / *The Phoenix*,
95

Wisdom Poetry 107

Riddle 1, 110 / *Riddle 2*, 110 / *Riddle 3*, 111 / *Riddle 7*, 113 /
Riddle 8, 113 / *Riddle 11*, 113 / *Riddle 14*, 114 / *Riddle 15*, 114 /
Riddle 25, 115 / *Riddle 26*, 116 / *Riddle 28*, 116 / *Riddle 29*, 117 /
Riddle 32, 117 / *Riddle 33*, 118 / *Riddle 44*, 118 / *Riddle 45*, 118 /
Riddle 47, 119 / *Riddle 57*, 119 / *Riddle 60*, 119 / *Riddle 66*, 120 /
Riddle 87, 120 / *Maxims I*, 120 / *The Fortunes of Men*, 128 /
Physiologus, 131 / *Charm for Bewitched Land*, 136

PROSE

Paternoster, 138

Old English Prose 139

Historical Prose 141

The Anglo-Saxon Chronicle, 141 / A.D. 449, 142 / A.D. 754, 143 /
A.D. 755, 143 / A.D. 793, 144

Testamentary and Legal Prose 145

Old English Wills, 145 / *King Alfred's Will*, 146 / *Elfgifu's Will*,
150 / *Ealdorman Elfheah's Will*, 152 / *Ethelfleda's Will*, 153 /
Wulfwaru's Will, 154 / *Ealdorman Ethelwold's Will*, 156 /

Old English Laws, 157 / *King Alfred's Laws: Excerpts*, 158 /
Judgment by Ordeal, 159 / *King Alfred's Treaty with King Guthrum
of Denmark*, 161

Religious Prose 162

King Alfred's Preface to Gregory's Dialogues, 163 / *Aelfric's
Sermon for December 27, on the Assumption of Saint John the
Apostle*, 163 / *Aelfric's Preface to His Translation of Genesis*, 172 /
Sermo Lupi, the Wolf's Sermon, 177 / *The Harrowing of Hell*,
183

Social and Instructional Prose 190

Bede: Excerpts from the Old English Translation of the Ecclesiastical History of the English People, 191 / King Alfred's Preface to a Presentation Copy of a Translation of Saint Gregory the Great's Cura Pastoralis, Pastoral Care, 197 / King Alfred's Preface to Blossom-Gatherings from Saint Augustine, 200 / Aelfric's Dialogues (Colloquies), 201

Medical and Magical Prose 216

Eight Charms, 216

Glossary 221

Proposed Solutions to the Riddles 225